



The following document is part of a Dulwich Society project to digitise, transcribe and translate the Dulwich Manorial Court Rolls. They begin in 1333 and continue, with some breaks, to 1908.

A typical Manor Court Roll starts with apologies for absence and fines for non-attendance without excuse, followed by a list of local tenants serving on the manor jury, or 'Homage'. The 'Court Leet' or 'View of Frankpledge' dealt with minor offences, disputes between neighbours, and such matters as failing to keep ditches clear. The early Rolls list those with goods worth more than 30 pence, and those keeping pigs (and how many they kept). The 'Court Baron' dealt with property transactions and inheritance matters. Sometimes the functions of the two Courts, almost invariably held one after the other on the same day, overlapped. In time, the 'Court Leet' became increasingly less important.

For more details and links to images of the rolls and other documents please go to <https://www.dulwichsociety.com/courtrolls/>

Text in **red**, apart from modern notes by the transcriber, indicates text missing from, or entirely illegible in, the original Roll. Text in various shades of **grey** indicates text which, in the original Roll, is to a greater or lesser extent difficult to decipher. Otherwise, all contemporaneous text is in **black**, except for presumed later additions which are indicated in **brown** or **blue**.

N.B. The court session recorded on this side of Roll J12 [previously L4] is later than that on Roll J13 [previously L3]. The transcription and translation of Roll J12 [previously L4] (front) (which is earlier than Roll J13 [previously L3] have been filed elsewhere.

L4v

Dulwiche . / ¶ View of Frank pledge with Court Baron there held on the Twenty-second day of November in the thirty-fifth Year of the Reign of Elizabeth, by the grace of god [Queen] of England, France and Ireland, defender of the faith etc., by John Adye, gentleman, Steward of Francis Calton Esquire.

Excuses . Edmund Bowyer, Peter Marshe, Francis Fromandes, and
Nicholas Frende.

Homage.	Ellis Parrye .	}	Sworn	Henry Huntere	}	Sworn	John Haule	}	Sworn
	Christopher Curston			Salomonde Sergeant			William Dalton		
	Ncholas Foster			John Bedell .			John Heathe		
	Thomas Claye			Henry Mathewe			John Staple		
	John Ambler	}	Sworn						
	John Shotte								
	Thomas Shotte								
	Robert Nelson								

The Homage present that all's well, and nothing else.

Common Fine 4s Likewise they say that the common Fine of this Manor is yearly : c----- 4s

Likewise they present that Thomas Crofte, tenant of this Manor, Surrendered into the hands of Francis Calton, Lord of this Manor, all and singular his lands and Tenements with its singular appurtenances, by the hands of Thomas Parrye and John Garret, Two Custimary[sic] Tenants of this Manor, To the benefit and Use of the said Francis and his heirs for ever.

The Jurors present that Richard Watforde, John Fearinge, Walter Boane, Henry Jackson, John Mason, John Hunte, John Lewis, Roger Hamonde, John Badger, are residents of this Manor and owe suit, [but] they make default. Therefore each of Them is amerced, 2d.

[End of J12 [previously L4] (back).]

[End of Roll J12 [previously L4].]